取扱説明書 – 部品一覧

Hurricane™ 電動供給システム

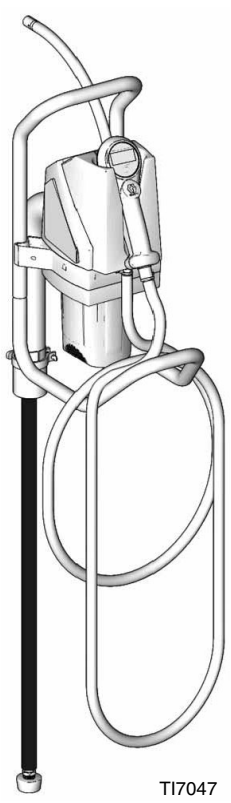
311223K
JA

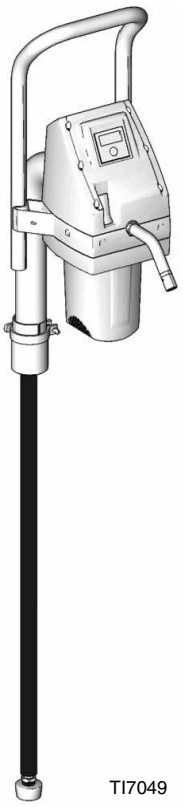
オイル、ギア潤滑油、不凍液および自動変速装置液を出す目的で使用します。
可燃性液体と共に扱うあるいはクラス 1 の危険箇所で使用しないこと。

200 psi（1.38 Mpa、13.8 bar）最大使用圧力

モデル番号と設定については 2 頁を参照して下さい。

重要な安全情報
本取扱説明書のすべての警告および説明をお読み下さい。
説明書は保管しておくようにして下さい。


TI7047


TI7049

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Graco Inc. P.O. Box 1441 Minneapolis, MN 55440-1441
Copyright 2006, Graco Inc. is registered to I.S. EN ISO 9001

モデル番号と設定

部品番号	承認	110 V	220 V	タッパー	8 フィート（2.44m）のディスペンサ	25 フィート（7.62m）のディスペンサ	電源コードのインタフェース
234902		✔			✔		北米用プラグ
247396		✔			✔		北米用プラグ
247397		✔			✔		北米用プラグ
247398		✔			✔		北米用プラグ
248918		✔		✔			北米用プラグ
248919	CE		✔		✔		IEC-320 リセプタクル（容器）*
248920	CE		✔	✔			IEC-320 リセプタクル（容器）*
249289	CE		✔	✔			アジアとオーストラリア用プラグ
249290	CE		✔		✔		アジアとオーストラリア用プラグ
249291	CE		✔			✔	アジアとオーストラリア用プラグ
249292	CE		✔			✔	IEC-320 リセプタクル（容器）*
249294		✔				✔	北米用プラグ
247458		✔				✔	北米用プラグ
247459		✔				✔	北米用プラグ
249298	CE		✔	✔			欧州大陸用プラグ
249299	CE		✔		✔		欧州大陸用プラグ
249300	CE		✔			✔	欧州大陸用プラグ

* 60320 コネクタで設計された電源コードのみを使い、最低 250 VAC、10 amp 60° C の状態で作動します。

関連の説明書

本説明書は以下の言語でご用意しています：

英語	311216
フランス語	311217
ドイツ語	311218
イタリア語	311219
スペイン語	311220
中国語	311221
韓国語	311222
日本語	311223

警告

以下の一般的警告は、本装置の設定、使用、接地、保守および修理に適用されます。追加または特別の警告は、必要に応じて説明書本文中に記載されています。*説明書本文中の警告マークは、この一般的警告を意味しています。説明書本文中で警告マークが表示されている場合は、一般的警告のページを参照し、特定の危険に関する説明を読むようにして下さい。*

⚠ 警告

装置の誤用による危険

装置を誤って使用すると、死亡事故または重大な人身事故を招くことがあります。

- 疲労していたり、薬物やアルコールを服用した状態で装置を操作しないで下さい。
- 最大使用圧力または最低定格システムコンポーネントの温度定格を超えないようにして下さい。すべての装置説明書の **技術データ** を参照のこと。
- 装置の接液部品に適合する液または溶剤を使用して下さい。各装置説明書中の**「技術データ」**のページおよび液、溶剤製造元の警告を参照のこと。ご使用のマテリアルについての詳細は販売代理店または小売店から MSDS フォームをお取り寄せ下さい。
- 毎日、装置を点検して下さい。磨耗した部品や損傷した部品は直ちに修理するか交換して下さい。修理または交換の際には、Graco 純正部品のみを使用するようにして下さい。
- 装置を改造しないで下さい。
- 本装置は、定められた用途にのみ使用するようにして下さい。詳しくは Graco 社販売代理店にお問い合わせ下さい。
- 通路、尖った部分、回転部品および表面の熱い部分を避けて、ホースおよびケーブルの取り付けを行って下さい。
- ホースをねじったり、過度に曲げたり、ホースを引っ張って装置を引き寄せたりしないで下さい。
- 子供や動物を作業場所から遠ざけて下さい。
- 適用されるすべての安全に関する法令に従って下さい。

火災、爆発の危険

作業場所にガソリンやフロントガラスワイパー液などの可燃性液体がある場合、可燃性の炎が発火または爆発をおこす可能性があります。火災や爆発を防ぐために：

- ガソリンやフロントガラスウォッシャ液のような可燃性液体のディスペンサとして装置を使用しないで下さい。
- 十分換気された場所でのみ使用するようにして下さい。
- タバコの火や携帯電灯などのすべての着火源は取り除いて下さい。
- ぼろ、溶剤およびガソリンのこぼれた容器または空き容器を含む、がらくた類が作業場所に無いようにすること。
- 引火性の気体が充満している場所で、プラグの抜き差しや電気のスイッチの ON/OFF はしないで下さい。
- 作業場所にあるすべての装置を接地して下さい。
- 接地済みホースのみを使用するようにして下さい。
- 静電スパークが発生したか、またはショックを感じた場合は、**直ちに運転を中止して下さい。**原因を特定し、それが除去されるまで装置を使用しないで下さい。
- 作業場所に消火器を備え置くようにして下さい。

⚠ 警告

感電の危険

不適切な接地、取り付けまたはシステムの使用により感電する可能性があります。

- 装置の修理を開始する前にメインスイッチの電源を OFF にし、電源コードを抜きます。
- 接地されたコンセントのみを使用するようにして下さい。
- 3 線延長コードのみを使用するようにして下さい。
- 接地先端部が装置および拡張コードにそのままの状態で接続されていることを確認して下さい。
- 雨に晒さないで下さい。室内に保管するよにして下さい。

加圧された装置の危険

ガン / ディスペンスバルブ、洩れのある箇所、または破裂した部品から出た液が目または皮膚に飛び散った場合重大な怪我が発生する可能性があります。

- スプレー作業を中止する場合、または装置を清掃、点検、修理する前には、本取扱説明書の **圧力逃がし手順** に従って下さい。
- 装置を運転する前に、すべての液体の流れる接続部分を締めて下さい。
- ホース、チューブおよび継手を毎日点検して下さい。磨耗または損傷した部品は直ちに交換して下さい。

加圧されたアルミニウム部品の危険

1,1,1- トリクロロエタン、メチレン、塩化物、その他のハロゲン化炭化水素溶剤またはアルミニューム装置中で加圧された溶剤を含有する液は使用しないで下さい。これ等の溶剤、液を使用すると激しい化学反応および装置の破裂を引き起こし、死亡、重大な人身事故、物的損害につながる可能性があります。

回転部品の危険

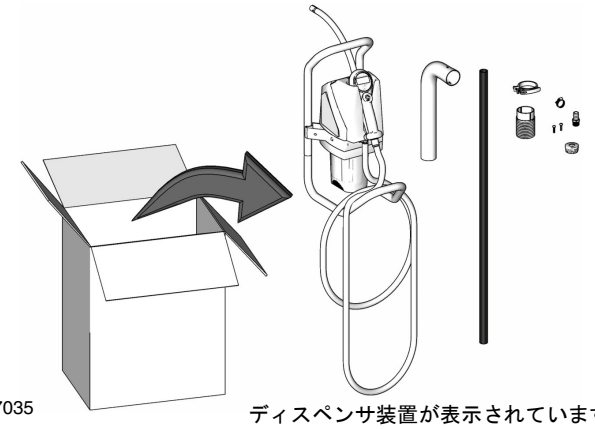
回転部品により指やその他の体の部分を挟んだり、切断したりする可能性があります。加圧された装置は突然始動する可能性があり、この場合、重大な人身事故に至る恐れがあります。

- 回転部品を汚れのない状態に保つようにして下さい。
- 保護ガードまたはカバーを外したまま装置を運転しないで下さい。
- 加圧された状態では、警告を表示せずに装置を始動させることが可能です。装置の点検、移動または修理前には、本説明書の**圧力開放手順** に従って下さい。電源またはエア供給接続を外します。

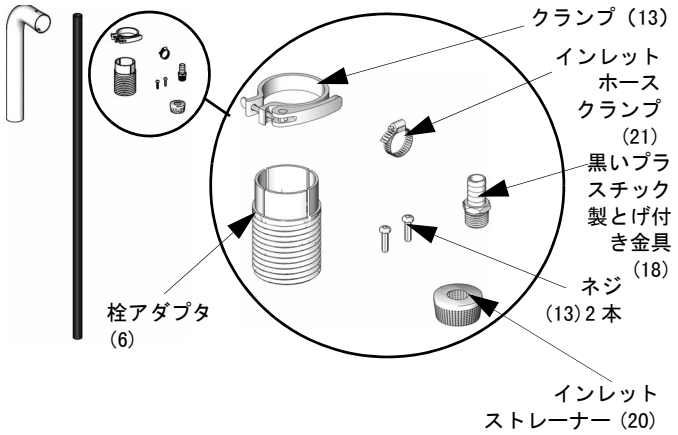
製品の処分とリサイクル方法

本製品には電気またあるいは電子的な部品があります。
これらの部品は最寄の廃棄物規制に準じて処分あるい
はリサイクルする必要があります。

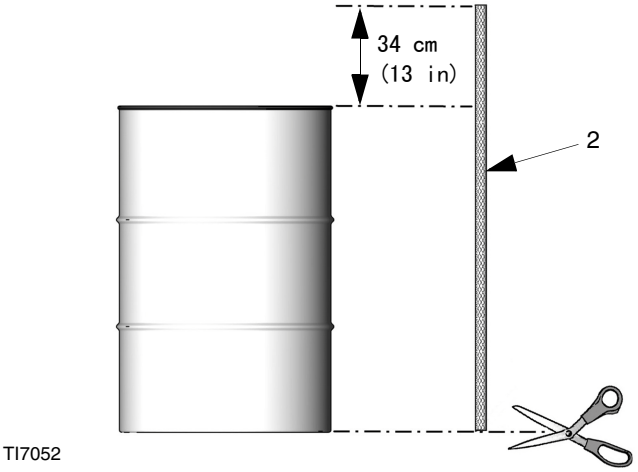
セットアップと操作



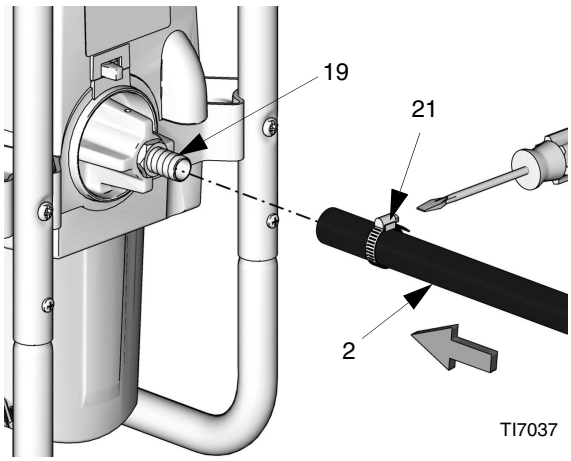
1. Hurricane™ 電動供給システムを箱から出します。



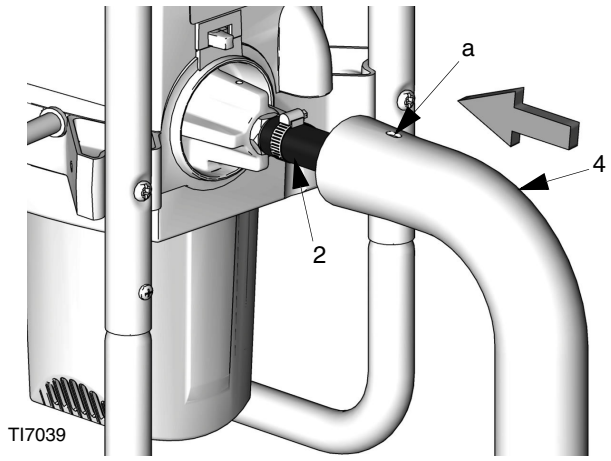
2. 全ての組み立てられていない部品があることを確認します。



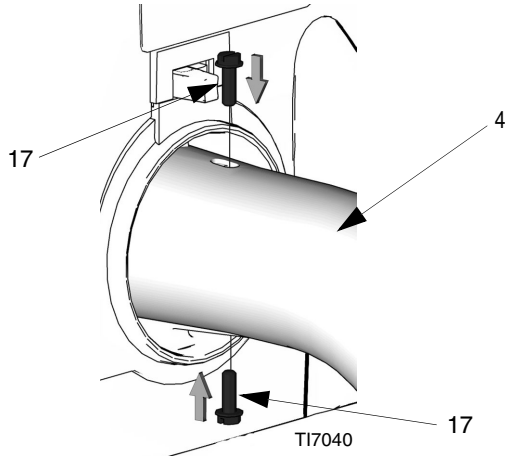
3. 万能ナイフで吸引ホース（2）をお使いの容器に適切な長さに切ります。



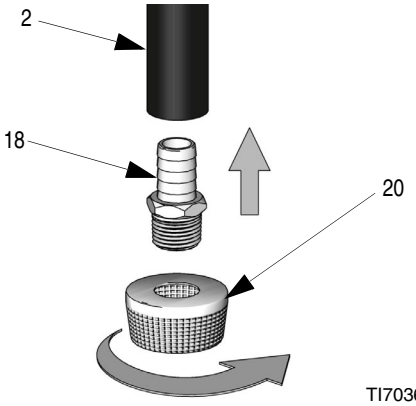
4. ホースクランプ（21）を吸引ホース（2）に滑り込ませ、吸引ホースの末端を装置の後ろにあるとげ付き金具（19）に押さえ、クランプをとげ付き金具の上でずらします。クランプネジをしっかりと締めます。



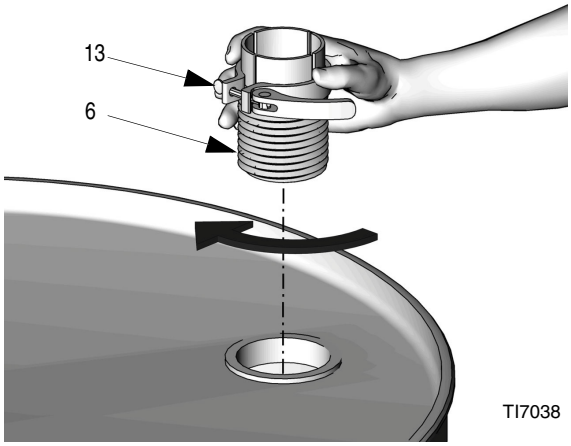
5. スロット（a）をサポートチューブ（4）に対して垂直に保ちインレットポートの穴を並ぶよう注意し、吸引ホース（2）をサポートチューブ（4）に通します。



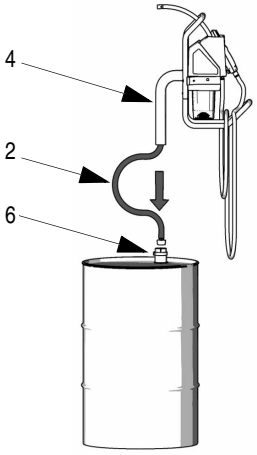
6. ポンプのサポートチューブ（4）にあるスロットにネジ（17）2 本を差し込み、インレットポートの穴に入れます。しっかりと締めます。



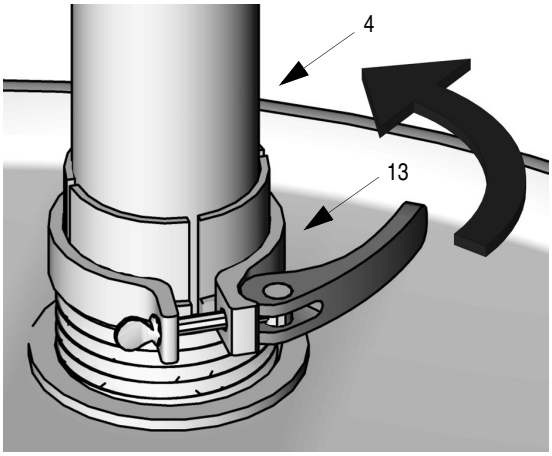
7. インレットストレーナー（20）と黒いプラスチック製のとげ付き付属（18）を吸引ホース（2）末端のインレット口に取り付けます。



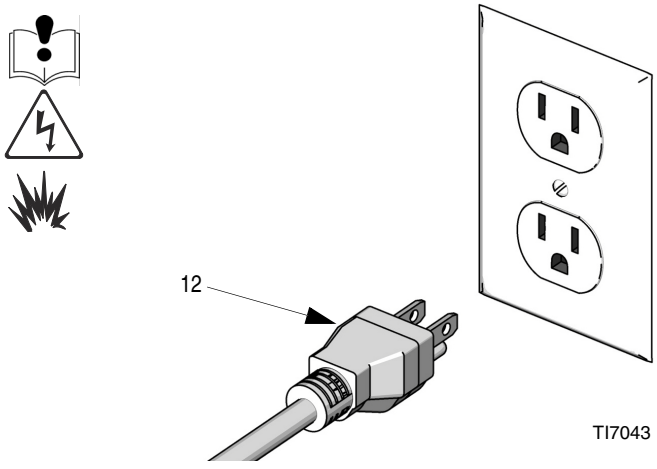
8. 栓アダプタ（6）を供給容器の栓穴に差し込み、手で締めます。クランプ（13）は開いた状態にします。



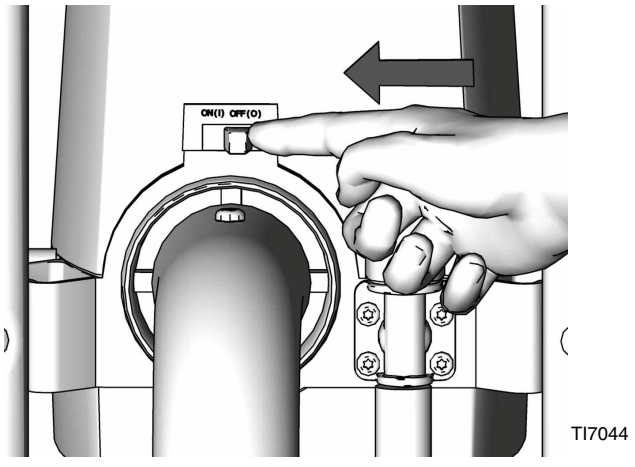
9. 吸引ホース（2 を栓アダプタ（6）に通し、サポートチューブ（4）を止まるまで押します。



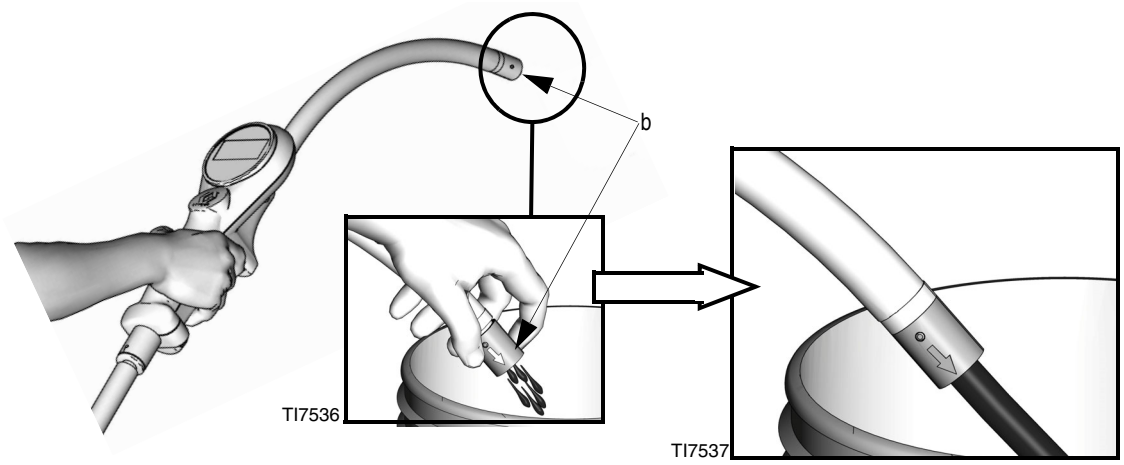
10. 栓アダプタ・クランプ（13）をサポートチューブ（4）の回りでしめます。



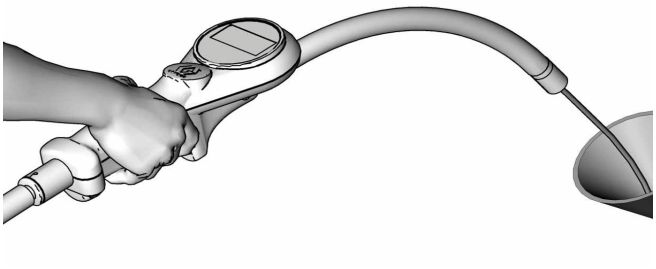
11. 電気コード（12）を接地済みソケットに差込みます。設定によりシステムは接地リセプタクルに 110 VAC、60 Hz、15 A 回路または接地リセプタクル に 220 VAC、50/60 Hz、15 A 回路を使用する必要があります。



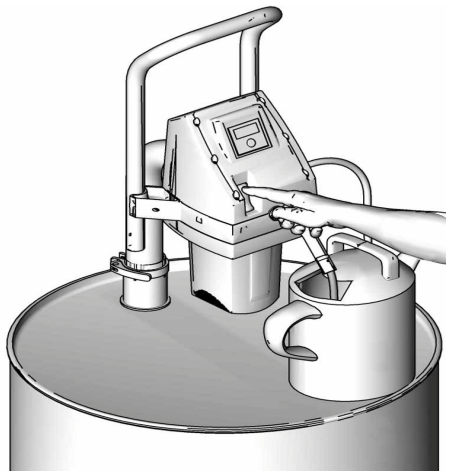
12. トグルスイッチを ON の位置にます。



13. 子機ではノズル・スリーブ（b）ディスペンサから引き出して拡張します。拡張された位置でスリーブを保ち、液体が流れ出すまでトリガーを押します。



14. 液体を出すために子機装置でトリガーを押します。



15. タッパー装置で、ディスペンス・ボタンを押して液体を出します。

安全性の確認

Hurricane 電動ポンプを ON にすると（セットアップと操作の行程のステップ 12)、ソフトウェアが 2 つの重要な安全性部品を確認します。この作業中にポンプは液体を出さず、メーター画面はその時点でのソフトウェア更新（例：ｘ、ｘｘ）を表示します。メーター画面が 0.00 を表示するまでトリガーまたはディスペンサ・ボタンを押さないで下さい。確認が終了する前に液体を出すには、トリガーまたはディスペンス・ボタンを再び押して液体を出すことです。

プライミング

ポンプが ON になりすぐに液が吸い込む状態にならない場合は、次の行程を行って下さい：

1. ノズルに巻かれているラベルに示されるように、ノズル・スリーブを引いてノズルを延ばします。
2. ノズルを延ばしている間に、子機にあるトリガーを押して液体を出します。(ノズルの出口で空気が流れるのが分かります)。
3. ノズル・スリーブを拡張された位置で保ちながら、液体がノズル出口から出るまでトリガーを押します。
4. 皮膚または眼への飛び跳ねを防ぐために、常にディスペンサあるいはディスペンスチューブを円筒型容器の壁内側に向けます。

ディスペンス・オプション

Hurricane 電動ポンプは供給量をリットル、ガロン、クォートまたはパイントで測定するプログラム化ができます。次のステップにより測定単位をリセットします。

1. メーター画面に「セット」が表示されるまで、セット / リセットボタンを 3 秒押します。
2. 測定単位のオプション 4 つをスクロールするためにセット / リセットを押します。
3. 希望する単位が表示されたら、3 秒間そのままの状態で保つと値が設定されます。
4. メーターは選択した測定単位で供給量を表示します。測定単位を変更した時に供給量が表示された場合、その値は失われメーター画面は 0.00 を表示します。

ポンプの使用方法

出た液体の総量をガロンで見極めるには、次の行程を用います。

1. 電源スイッチをを OFF の位置にします (O)。
2. ディスペンサまたはディスペンスチューブを円筒型容器の壁内側に向けます。
3. トリガーを押し続けます。
4. 電源スイッチを ON の位置にします (|)。

電源スイッチが ON の間にトリガーを押すと、ポンプを液体が全く出ないモードにします。

5. トリガーを押し続けている間に、セット / リセットボタンを 5 秒間押します。出る液体の総量がガロンで表示されます。
6. トリガーを放してディスペンサ・モードに戻ります。

圧力開放手順

Hurricane 電動ポンプは安全性機器を取り込み過剰な圧力状態を防いでいます。圧力が超過した場合は、モーター速度と流量が減少するか停止し、「フォールト」が画面表示されます。修正するには次の行程を行います。

1. 電源コードをプラグから引き抜きます。
2. インレットストレーナーを見てインレット口を異物がふさいでいないことを確認します。
3. 出口ノズルを見て出口を異物がふさいでいないことを確認します。
4. ポンプに電源を繋ぎます。
5. ポンプに再び液体を吸い込ませます。
6. 問題の解決ができない場合、Graco 社販売代理店までご相談下さい。

保温性が良い過負荷

モーターは保温性が良い過負荷スイッチを取り込み加熱した場合は停止します。

モーターが冷却する段階で不意に始動して損傷する危険性を削減するために、常にモーターが停止した場合は、電源スイッチを OFF (O) の位置にします。

ディスペンスアセンブリの交換

子機アセンブリを取り除く

図．1 の参照番号は 13 ページの部品一覧を参照して下さい。

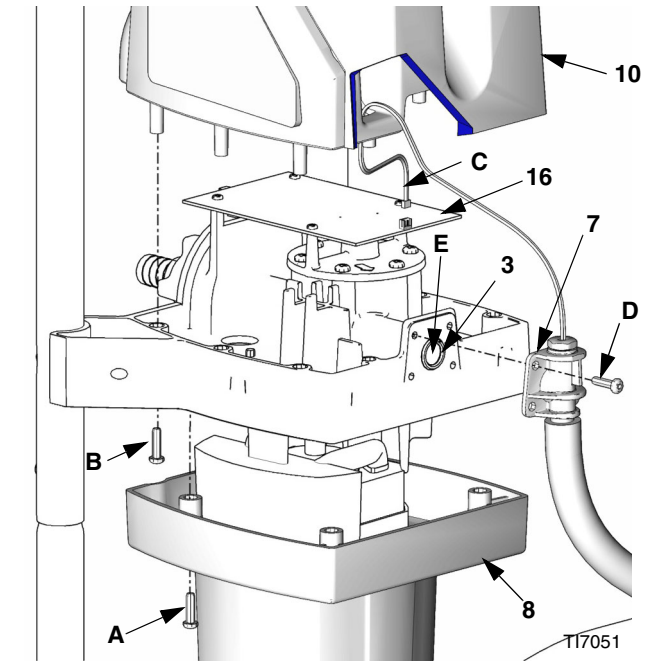
1. 次の手順を開始する前に電源を切ります。
2. ネジ（A）4 本を外し、モーターカバー（8）を取り外します。モーターカバーを下ろします。
3. ネジ（B）6 本を外してポンプカバー（10）を取り外します。ポンプからカバーを上げます。
4. 子機ワイヤ（C）をコントロールボード（16）から抜き、ポンプカバーの穴から引き出します。
5. マニフォールド（7）をポンプにしっかりと付けているネジ（D）4 本を外します。ホース / 子機アセンブリを取り外します。

ネジが外されると液体は漏れる可能性があります。

子機アセンブリを交換

子機交換キット 253279（8 フィート（2.44m）ホース）または 253395（25 フィート（7.62m）ホース）を子機アセンブリを交換するために用います。

1. 交換キット 253279 にある o- リング（3）がマニフォールド（7）の後ろにある溝にあることを確認します。マニフォールドを液体出口（E）に並ばせネジ（D）4 本を交換してマニフォールドをポンプにしっかりと設置します。
2. 子機ワイヤ（C）をポンプカバーにある穴に通して、コントロールボード（16）に差し込みます。
3. ポンプカバー（10）を取り替えてネジ（B）6 本を交換します。
4. モーターカバー（8）を取り替えてネジ（A）4 本を交換します。
5. 電源コードをプラグに差し込みます。
6. ポンプが使用できます。



図．1

- 決して液体が出ている状態でポンプを運転しないで下さい。乾燥したポンプは急加速し、それによりポンプに損傷を招く可能性があります。ポンプが急加速したり、または運転速度が速過ぎる場合は、直ちに運転を停止し、液体供給を点検して下さい。供給容器が空で、エアがラインに流入している場合は、ポンプに液体を吸い込ませて下さい。
- ポンプの最低流量は 1.5 gpm（5.7 lpm）です。新しいポンプは使用の度合いにより、ある一定期間に壊れます。ポンプが完全に壊れると、流量は 1.6 - 1.7 gpm（6.1 - 6.4 lpm）に上がる可能性があります。

タッパー・ディスペンスチューブの交換

タッパー・ディスペンスチューブ交換きっと 253280 を用いタッパー・ディスペンスアセンブリを交換します。

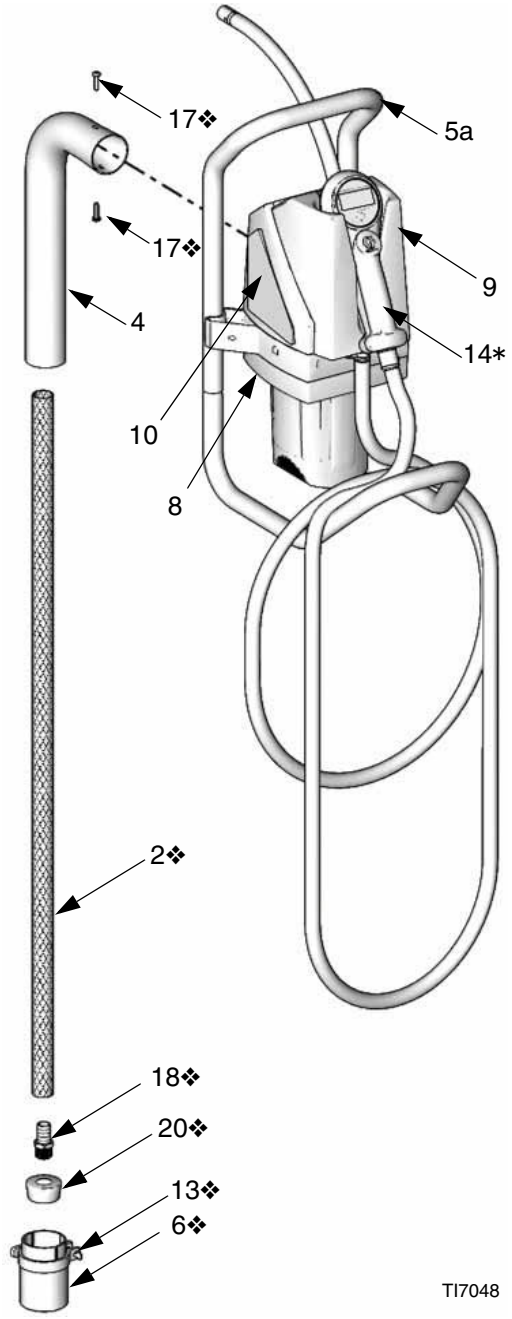
1. 次の手順を開始する前に電源を切ります。
2. 黄銅の金具にあるネジを外してディスペンスチューブを取り外します。
3. 新しいアセンブリと交換します。

トラブルシューティング

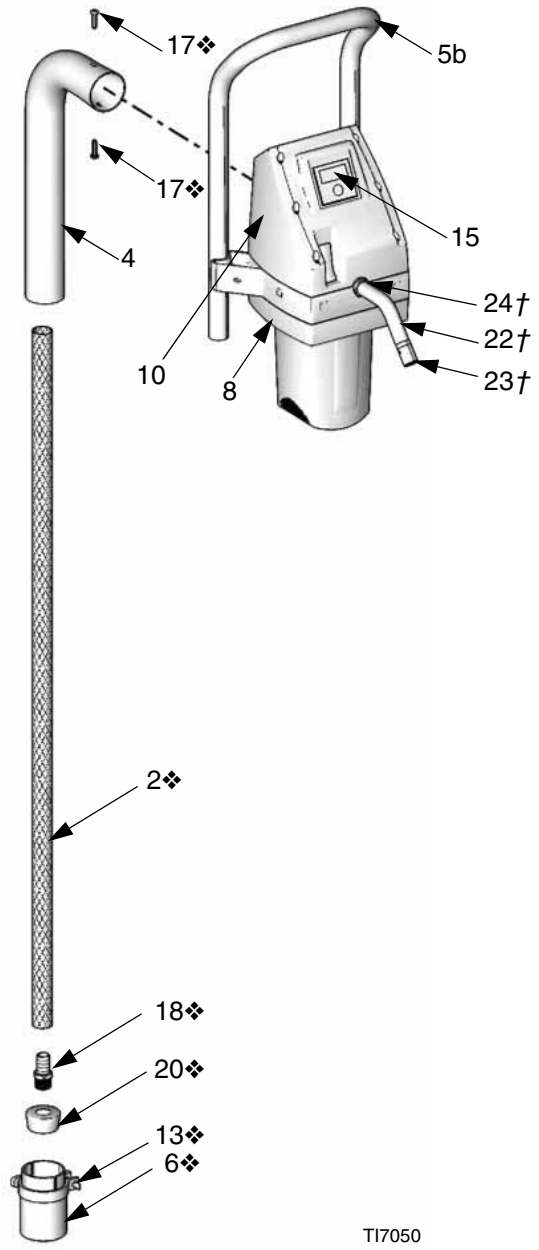
問題	原因	解決法
電源スイッチが ON の位置（I）でプラグに差し込まれています。モーターは作動せずポンプは液体を出す操作ができません。	モーターまたはコントロールシステムが損傷しています。	返品または修理は Graco 社販売代理店にご相談下さい。
	電動出口が電気供給をしていません。	• 出口の試験をするために別の出口を使うか作動する機器に差し込みます。 • 成形回路ブレーカをリセットするかまたはヒューズを交換します。
	拡張コードが損傷しています。	拡張コードを交換します。
	ポンプの電気コードが損傷しています。	絶縁体またはワイヤが破損していない確認します。損傷がある場合は、Graco 社販売代理店にご相談下さい。
ポンプに液体が吸い込まれていません。	ポンプは乾燥しています。	7 ページのプライム（吸い込み）に関する説明し従って下さい。
	インレットストレーナーが詰まっているか吸引ホースが液体に浸されていません。	異物をインレットストレーナーから取り除き、吸引ホースが液体貯蔵所の底にあるよう確認します。
	液体を供給し過ぎています。	ポンプに液体を再び供給するか、ポンプを新しい貯蔵所に移動して液体を吸い込ませます。
	ノズルが詰まっています。	ノズル出口に異物がないことを確実にします。
	吸引ホースに漏れがあります。	インレットホースクランプを締めて、ホースに裂け目または真空の漏れがないか調べます。
ポンプは回ります（モーターが作動します）が、液体は少ないかゼロです。	動力伝達系が損傷しています（モーターは作動しますが、表示される数字が増えません)。	返品または修理は Graco 社販売代理店にご相談下さい。
	インレットストレーナーが詰まっているか吸引ホースが液体に浸されていません。	異物をインレットストレーナーから取り除き、吸引ホースが液体貯蔵所の底にあるよう確認します。
	液体を供給し過ぎています。	ポンプに液体を再び供給するか、ポンプを新しい貯蔵所に移動して液体を吸い込ませます。
	過剰な圧力がシステムで出されました。	8 ページの中を参照のこと。ポンプによる供給と回転力を停止します。
	吸引ホースに漏れがあります。	インレットホースクランプを締めて、ホースに裂け目または真空の漏れがないか調べます。

問題	原因	解決法
電源スイッチが ON の位置（|）にあり差し込まれていますが、表示は有効化されず読み取れない文字だ出ています。	メーターが壊れています。	返品または修理は Graco 社販売代理店にご相談下さい。
	電動出口が電気供給をしていません。	• 出口の試験をするために別の出口を使うか作動する機器に差し込みます。 • 成形回路ブレーカをリセットするかまたはヒューズを交換します。
	電子コントロールが止まっています。	ポンプの回転力です。問題が引き続くようであれば、Graco 社販売代理店まで返品または修理についてご相談下さい。
	拡張コードが損傷しています。	拡張コードを交換します。
	ポンプの電気コードが損傷しています。	絶縁体またはワイヤが破損していない確認します。損傷がある場合は、Graco 社販売代理店にご相談下さい。
ポンプまたはメーターのあらゆる位置から液体が漏れています。	シールまたは接続を交換する必要があります。	返品または修理は Graco 社販売代理店にご相談下さい。
「フォールト」のメッセージが表示に出ています。	モーター、動力伝達系、メーターまたはコントロールシステムが壊れています。	返品または修理は Graco 社販売代理店にご相談下さい。
	ポンプが急騰の状態に入りました。	ポンプの回転力です。問題が引き続くようであれば、Graco 社販売代理店まで返品または修理についてご相談下さい。

部品



ディスペンサ装置



タッパー装置

部品一覧

Ref. No.	Description	Qty.
1*★	SCREW, machine, torx pan head (qty. 4 ea. in kits 253279, and 253395)	26
2❖	HOSE, suction	1
3*★	PACKING, o-ring	1
4	TUBE, support	1
5a	FRAME, tubular (dispenser unit)	1
5b	FRAME, tubular (tapper unit)	1
6❖	ADAPTER, bung, 2 in. clamp	1
7‡	CHASSIS, manifold, machining	1
8	COVER, motor	1
9	HOLDER, dispense handset	1
10	COVER, pump	1
11‡	COVER, switch	1
12	CORD SET, sjt, with grip	1
13❖	CLAMP, quick release	1
14*	DISPENSER, handset/hose, Hurricane, 8 ft (2.44 m) (dispenser unit)	1
14★	DISPENSER, handset/hose, Hurricane, 25 ft (7.62 m) (dispenser unit)	1
15	DISPLAY (tapper unit)	1
16‡	BOARD, circuit, assembly Hurricane control	1
17❖	SCREW, machine, panhead, #8-16 x 1/2 in.	2
18❖	FITTING, 1/2 in. NPTM x 5/8 in. barbed	1
19‡	FITTING, 1/2 in. NPTM x 5/8 in. barbed	1
20❖	STRAINER	1
21❖	CLAMP, hose	1
22†	TUBE, dispense (tapper unit)	1
23†	NOZZLE, dispenser (tapper unit)	1
24†	FITTING (tapper unit)	
25▲	LABEL, Hurricane Warning (not shown)	1

* *別個に購入できる 8 フィート（2.44m）の子機交換キット 253279 にある部品。*

★ *別個に購入できる 25 フィート（7.62m）の子機交換キット 253395 にある部品。*

❖ *別個に購入できるドラム搭載交換キット 253514 にある部品。*

† *別個に購入できるディペンスチューブ交換キット 253280 にある部品。*

‡ *5 ページから 7 ページにあるセットアップと操作行程でのみ出てくる部品と 9 ページにある子機交換の手順。*

▲ 多言語が組み合わされた交換の危険性と警告ラベルは無料で入手できます。

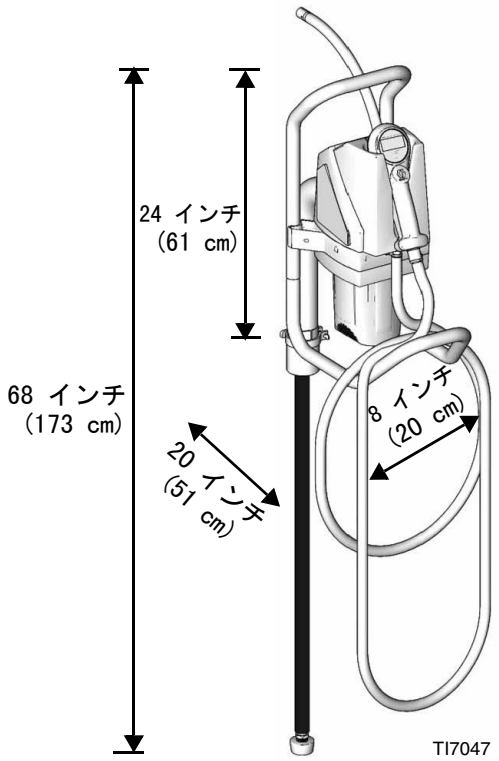
部品番号：
- **15H108** – ポイントラベルを取ります
- **15G550** – 警告 / 安全性ラベル フランス語、スペイン語、英語
- **15H133** – 警告 / 安全性ラベル フランス語、スペイン語、ドイツ語
- **15H134** – 警告 / 安全性ラベル フランス語、ドイツ語、英語
- **15H135** – 警告 / 安全性ラベル 中国語、英語

技術データ

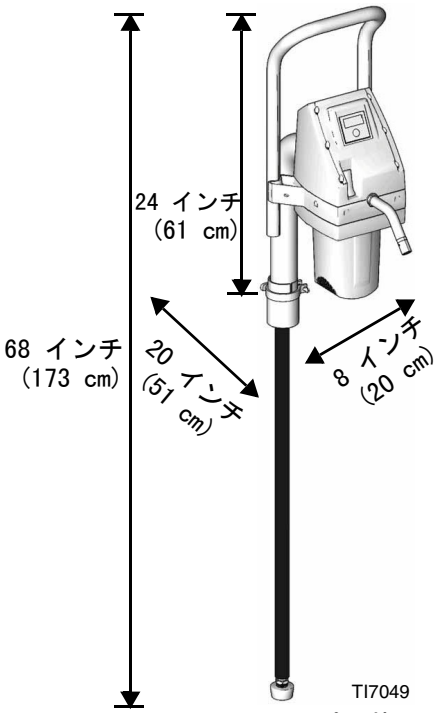
流量範囲	0.5 – 2.0 gpm
特別な流量 *	1.5 gpm
操作圧力（モデルにより異なる）範囲	20 – 200 psi
重量	12.0 – 19.8 lbs
貯蔵温度範囲	-40° – 120° F
動作温度範囲	32° – 120° F
濡らした部品	アルミニウム、ポリウレタン（エステル基盤)、ポリプロピレン、ステンレス鋼、黄銅、ナイロン、ニトリルゴム、スチール、亜鉛
液体の互換性	モーターオイル、自動変則装置液体、, 不凍液 (50/50 mix)、ギア潤滑油
精度＊	±1.5%
繰り返し性＊	±.45%
音圧レベル	66.7 dB(A)
音源出力レベル	78.1 dB(A)

*10W30 モーターオイルが 79° F の状態での値です。各ディスペンサには液体が 1 ガロンあります。値は液体の圧力と粘性により異なります。音のレベルは ISO9614 により測定されます。

サイズ



ディスペンサ装置



タッパー装置

Graco 標準保証

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twenty four months from the date of sale or up to a dispense volume of 5,000 gallons, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

グラコ製品ご愛顧の日本のお客様へ
The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. グラコおよびお客様は、現在のドキュメントを含む全てのドキュメント、通知および本契約に基づき実行される法的手続き、または直接または間接に本契約に関連する法的手続きについては、英語を使用することに同意するものとします。

Graco Information

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.
Phone: 612-623-6928 **or Toll Free:** 1-800-533-9655, **Fax:** 612-378-3590

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

For patent information, see www.graco.com/patents.

取扱説明書原文の翻訳。This manual contains Japanese. MM 311216

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES ? P.O. BOX 1441 ? MINNEAPOLIS MN 55440-1441 ? USA
Copyright 2006, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.
www.graco.com
Revised August 2012